



HRN EN 12004:2007 +

13

A1:2012

IZJAVA O SVOJSTVIMA

Temeljem dodatka III Uredbe (EU) 305/2011

SikaCeram[®] EpoxyGrout

02	03	06	02	001	0	000143	1171
----	----	----	----	-----	---	--------	------

1. Tip proizvoda:

Jedinstveni identifikator tipa proizvoda:

SikaCeram[®]

2. Tip broj šarže ili serijski broj ili bilo koji drugi element koji omogućava identifikaciju građevnog proizvoda temeljem članka 11 (4):

EpoxyGrout

Broj šarže: otisnut na pakiranju

3. Namjeravana upotreba ili upotrebe građevnog proizvoda, u skladu s primjenjivom usklađenom tehničkom specifikacijom, kako je predviđeno od strane proizvođača:

Dvokomponentna epoksidna masa za fugiranje - U skladu s zahtjevima HRN EN 12004:2007 klasa R2T

4. Ime, registrirani trgovački naziv ili registrirana trgovačka marka i kontakt adresa proizvođača, kako se zahtijeva u Članku 11(5):

SikaCeram[®]

Sika Italia S.p.A.
Via L. Einaudi 6
20068 Peschiera Borromeo (MI)
Italia

5. Kontakt adresa:

Kada je primjenjivo, ime i kontakt adresa ovlaštenog predstavnika čije ovlasti pokrivaju zadatke specificirane u Članku 12(2):

Nije primjenjivo (vidjeti u točki 4)

6. AVCP:

Sustav ili sustavi ocjenjivanja i provjere stalnosti svojstava građevnog proizvoda utvrđeno u Anex-u V:

Sustav 3

Sustav 4 za Reakciju na požar

7. Prijavljeno tijelo:

U slučaju kada je Izjava o Svojstvima (DoP) koja se odnosi na predmetni proizvod pokrivena usklađenom normom:

HRN EN 12004:2007, Sustav 3:

Prijavljeno tijelo za ispitivanje br. 01596 provelo je ispitivanje proizvoda, te su izdani Izvještaji o ispitivanju 0045/2005, 0046/2005, 0115/2005, 0116/2005i 0117/2005.

8. Prijavljeno tijelo (ETA):

U slučaju Izjave o svojstvima građevnog
proizvoda izdane temeljem Europskog
Tehničkog Dopuštenja:

Nije primjenjivo (vidjeti u točki 7)

9. Deklarirana svojstva

Bitne karakteristike	Svojstvo/ Zahtjev	Norma	Usklađena tehnička specifikacija
Početna vlačna čvrstoća	$\geq 2,0 \text{ N/mm}^2$	HRN EN 12003:2008-7.3	HRN EN 12004:2007 + A1:20012
Vlačna čvrstoća nakon uronjenosti u vodu	$\geq 2,0 \text{ N/mm}^2$	HRN EN 12003:2008-7.4	
Vlačna čvrstoća nakon starenja zagrijavanjem	$\geq 2,0 \text{ N/mm}^2$	HRN EN 12003:2008-7.5	
Otvoreno vrijeme: vlačna čvrstoća	$\geq 0,5 \text{ N/mm}^2$ (nakon najmanje 20 minuta)	HRN EN 1346	
Klizanje	$\leq 0,5 \text{ mm}$	HRN EN 1308	
Reakcija na požar	Euroklasa E	HRN EN 13501-1	
Opasni sastojci	Proučiti Sigurnosno tehnički list proizvoda		

10. Izjava

Karakteristike proizvoda navedenog u točkama 1 i 2 u skladu su s Deklariranim svojstvima u točki 9. Izjava o svojstvima izdana je s punom odgovornošću proizvođača navedenog u točki 4.

Potpisano za i u ime proizvođača od:

Nadležni Produkt Inženjer:

Corrado Scollo
PE Tile Adhesives
Sika Italia S.p.A.



Generalni Direktor:

Salvatore Schirinzi
General Manager
Sika Italia S.p.A.



Peschiera Borromeo, 21.06. 2013.

Zdravstvene i sigurnosne informacije (REACH)

Za informacije i savjete o sigurnom rukovanju, skladištenju i uklanjanju kemijskih proizvoda korisnicima se preporučuje konzultirati najnoviji Sigurnosno-tehnički list proizvoda u kojem su sadržani fizikalni, ekološki, toksikološki i drugi podaci o sigurnosti.

Pravne napomene:

Podaci i, posebice, preporuke koje se odnose na primjenu i krajnje korištenje Sika® proizvoda, dani su u dobroj vjeri temeljem sadašnjih znanja i iskustava Sika®-e za proizvode koji su pravilno skladišteni, korišteni i primijenjeni pod normalnim uvjetima u skladu sa Sika®-inim preporukama. U naravi, razlike u materijalu, podlozi i stvarnim uvjetima primjene su takve da nema jamstva u odnosu na mogućnost prodaje ili pogodnosti proizvoda za određenu namjenu, niti ikakva odgovornost može nastati temeljem bilo kakvog zakonskog odnosa, temeljem zaključaka na osnovi ovih podataka ili bilo kakvih pismenih preporuka ili bilo kakvog drugog ponuđenog savjeta. Korisnik proizvoda mora ispitati prikladnost proizvoda za namjeravanu primjenu i svrhu. Sika® zadržava pravo promjene karakteristika njenih proizvoda. Vlasnička prava trećih strana moraju se razmotriti. Sve narudžbe se prihvaćaju na osnovu naših važećih uvjeta prodaje i isporuke. Za odabrani proizvod, korisnici trebaju uvijek koristiti naše posljednje izdanje Tehničkog lista proizvoda, čiju kopiju mogu dobiti na zahtjev.

Izjava o svojstvima



Za dodatne informacije
Sika Croatia d.o.o.
Puškarićeva 77a
10250 Lučko – Zagreb
Hrvatska

Tel +385 1 6594 240
Fax +385 1 6594 241
www.sika-croatia.hr



EN 12004:2007
+A1:2012

13

DICHIARAZIONE DI PRESTAZIONE DECLARATION OF PERFORMANCE

Sika® Ceram EpoxyGrout

02	03	06	02	001	0	000143	1171
----	----	----	----	-----	---	--------	------

1. Tipo Prodotto: <i>(Product Type) :</i> Codice di identificazione unica della tipologia: <i>Unique identification code of the product-type:</i>	Sika® Ceram
2. Tipo: numero di lotto o di serie o ogni altro elemento necessario all'identificazione del prodotto da costruzione, come richiesto dall'articolo 11(4): <i>Type batch or serial number or any other element allowing identification of the construction product as required under Article 11(4):</i>	EpoxyGrout (per il numero di lotto far riferimento a quello riportato sulla confezione) <i>(for batch number , please refer to the packaging)</i>
3. Campi di impiego del prodotto, in accordo con le relative normative armonizzate, come previsto dal Produttore: <i>Intended use or uses of the construction product, in accordance with the applicable harmonised technical specification, as foreseen by the manufacturer:</i>	Sigillante epossidico bicomponente con finitura delicata e colori armoniosi. Ideale per ambienti che dovranno rimanere perfettamente igienici. Per fughe da 2 a 20 mm. EN12004 in classe R2T <i>Two-pack anti-acid epoxy grout with glossy colours and delicate finishing. Ideal for areas to be kept perfectly clean. For joints from 2 up to 20 mm in width. EN12004 class R2T</i>
4. Nome, nomi registrati o marchi registrati e indirizzo del produttore, come richiesto dall'articolo 11(5): <i>Name, registered trade name or registered trade mark and contact address of the manufacturer as required under Article 11(5):</i>	Sika Italia S.p.A. Via L. Einaudi, 6 20068 Peschiera Borromeo (MI) - Italy
5. Indirizzo: Dove applicabile, nome e indirizzo del rappresentante che ha mandato a ricoprire le mansioni specificate nell'Articolo 12(2): <i>Contact Address: Where applicable, name and contact address of the authorized representative whose mandate covers the tasks specified in Article 12(2):</i>	Non rilevante (vedi 4) <i>Not relevant (see 4)</i>
6. AVCP: Sistema o sistemi di controllo e verifica delle prestazioni (AVCP) del prodotto da costruzione come disposto nel CPR, Annesso V: <i>System or systems of assessment and verification of constancy of performance (AVCP) of the construction product as set out in CPR, Annex V:</i>	Sistema 3 (per uso interno ed esterno in edifici e altre opere di ingegneria civile) Sistema 4 (per impieghi soggetti alle regolamentazioni di reazione al fuoco) <i>System 3 (for internal and external uses in buildings and other civil engineering works)</i> <i>System 4 (for uses subject to reaction to fire regulations)</i>



Dichiarazione di Prestazione Declaration of Performance

Costruzioni (Refurbishment)
Edition 21/06/2013
Identification no. 02 03 06 02 001 0 000143
Version no. 1.0

<p>7. Ente Notificatore (hEN): Nel caso di Dichiarazione di Prestazione (DoP) riguardante un prodotto da costruzione coperto da una Normativa armonizzata: Notified body (hEN): In case of the declaration of performance (DoP) concerning a construction product covered by a harmonised standard:</p>	<p><i>Il laboratorio di prova notificato AECC, Nr Lab. 1596 ha eseguito le prove di Determinazione dell'aderenza in accordo al Sistema AVCP Tipo 3 e ha rilasciato il rapporto di prova no. AECC 0045/2005, AECC 0046/2005, AECC 0115/2005, AECC 0116/2005 e AECC 0117/2005</i> <i>Notified testing laboratory Lab. AECC, Nr. Lab. 1596 performed under AVCP System Type 3 testing regarding Determination of tensile adhesion strength and issued testing report Nr. AECC 0045/2005, AECC 0046/2005, AECC 0115/2005, AECC 0116/2005 and AECC0117/2005</i></p>
<p>8. Ente Notificatore (hEN): Nel caso di Dichiarazione di Prestazione (DoP) riguardante un prodotto da costruzione per il quale è stata emessa un'Approvazione Tecnica Europea (ETA): Notified body (ETA): In case of the declaration of performance concerning a construction product for which a European Technical Assessment (ETA) has been issued:</p>	<p>Non rilevante (fare riferimento al punto 7) Not relevant (refer to item 7)</p>

9. Prestazioni dichiarate (Declared performance)

Caratteristiche prestazionali <i>Essential characteristics</i>	Prestazione <i>Performance</i>	Test di riferimento <i>Test Standard</i>	Norma tecnica armonizzata <i>Harmonised technical specification</i>
Resistenza allo sforzo di taglio <i>Initial shear adhesion strength</i>	≥2,0 N/ mm ²	EN12003:2008 – 7.3	EN 12004:2007+A1:2012
Resistenza allo sforzo di taglio dopo immersione in acqua <i>Shear adhesion strength after water immersion</i>	≥2,0 N/ mm ²	EN12003:2008 – 7.4	
Resistenza allo sforzo di taglio dopo thermal shock <i>Shear adhesion strength after thermal shock</i>	≥2,0 N/ mm ²	EN12003:2008 – 7.5	
Tempo aperto: adesione a trazione <i>Open time: tensile adhesion strength</i>	≥0,5 N/ mm ² dopo non meno di 20 min <i>after not less than 20 min.</i>	EN 1346	
Scivolamento <i>Slip</i>	≤0,5 mm	EN 1308	
Reazione al fuoco <i>Reaction to fire</i>	Euroclasse E <i>Euroclass E</i>	EN 13501-1	
Sostanze pericolose <i>Dangerous substances</i>	Vedere Scheda di sicurezza del prodotto (SDS) <i>See Material Safety Data Sheet (MSDS)</i>		





10. Dichiarazione (Declaration)

Le prestazioni del prodotto identificato ai punti 1 e 2 è in conformità con le prestazioni dichiarate al punto 9. Questa dichiarazione di prestazione (DoP) è emessa sotto la totale responsabilità del Produttore, identificato al punto 4.
The performance of the product identified in points 1 and 2 is in conformity with the declared performance in point 9. This declaration of performance (DoP) is issued under the sole responsibility of the manufacturer identified in point 4.

Firmato per conto del Produttore da:

Signed for and on behalf of the manufacturer by:


Corrado Scollo
PE Tile Adhesives
Sika Italia S.p.A.


Salvatore Schirinzi
General Manager
Sika Italia S.p.A.

Peschiera Borromeo, 21/06/2013

Ecologia, Salute e Informazioni di Sicurezza (REACH)

Ecology, Health and Safety Information (REACH)

Per informazioni e consigli sulle norme di sicurezza e per l'utilizzo e conservazione di prodotti chimici, l'utilizzatore deve far riferimento alla più recente Scheda di Sicurezza, contenente i dati fisici, tossicologici ed altri dati relativi in tema di sicurezza.

For information and advice on the safe handling, storage and disposal of chemical products, users shall refer to the most recent Safety Data Sheet (SDS) containing physical, ecological, toxicological and other safety related data.

Note Legali (Legal note):

Le informazioni qui riportate ed ogni altra consulenza sono fornite in buona fede in base alle conoscenze ed all'esperienza attuale di Sika in relazione ai prodotti a condizione che gli stessi siano adeguatamente immagazzinati, movimentati ed utilizzati in condizioni normali ed osservando le raccomandazioni di Sika. Queste informazioni valgono unicamente per l'applicazione (i) e il prodotto (i) ai quali qui si fa esplicitamente riferimento. In caso di modifiche dei parametri di applicazione, come modifiche nei substrati ecc., o nel caso di un'applicazione diversa, si prega di consultare il servizio tecnico di Sika prima di utilizzare i prodotti Sika. Le informazioni qui indicate non esonerano l'utilizzatore dal testare i prodotti per la specifica applicazione e scopo. Tutti gli ordini vengono accettati alle nostre vigenti condizioni di vendita e consegna. Gli utilizzatori devono far sempre riferimento alla versione più recente della locale scheda dati del prodotto relativa al prodotto in questione, le cui copie verranno fornite su richiesta.

The information contained herein and any other advice are given in good faith based on Sika's current knowledge and experience of the products when properly stored, handled and applied under normal conditions in accordance with Sika's recommendations. The information only applies to the application(s) and product(s) expressly referred to herein. In case of changes in the parameters of the application, such as changes in substrates etc., or in case of a different application, consult Sika's Technical Service prior to using Sika products. The information contained herein does not relieve the user of the products from testing them for the intended application and purpose. All orders are accepted subject to our current terms of sale and delivery. Users must always refer to the most recent issue of the local Product Data Sheet for the product concerned, copies of which will be supplied on request.

